

DK-Copenhagen: Construction work for sports facilities

OJ S 91/2013 11/05/2013

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC**Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Københavns Kommune, Kultur- og Fritidsforvaltningen, Københavns Ejendomme

National registration number: DK

Postal address: Nyropsgade 1

Town: København V

Postal code: 1602

Country: Denmark

For the attention of: Louise Ringsholt Harder

E-mail: AW2A@kff.kk.dk

Telephone: +45 21512784

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.kejd.dk>

Additional information can be obtained from:

Official name: MUNKSGAARD plus ANDERSEN Bygherrerådgivning A/S

Postal address: Jagtvej 113H, 3.

Town: København N

Postal code: 2200

Country: Denmark

For the attention of: Michael Jonsen

E-mail: mj@mplusa.dk

Telephone: +45 40126280

Internet address: <http://www.mplusa.dk>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: www.byggeweb.dk

Postal address: 1602

Town: København

Country: Denmark

Internet address: <http://www.byggeweb.dk>

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Recreation, culture and religion

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Ørestad Skøjtehal. Totalentreprise med dispositionsforslag

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Design and execution

Main site or place of performance: Arenakvarteret, Ørestad Syd, København

NUTS code DK011 Byen København

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Opgaven omfatter projektering og opførelse af en ny skøjtehal i Arenakvarteret i Ørestad Syd. Skøjtehallen skal indeholde en ishockeybane, omklædningsrum, klubfaciliteter, styrketræningsrum, samt diverse birum. Skøjtehallens brutto areal forventes at blive ca. 6.000 m².

Grunden er på ca. 4.500 m², og er beliggende umiddelbart vest for den kommende Copenhagen Arena.

Projekteringen forventes opstartet ultimo 2013, og entreprisearbejderne forventes udført fra første halvår 2014 med en udførelsesperiode på ca. 14 måneder.

Arbejdet udføres i totalentreprise, og totalentreprenøren skal have tilknyttet tekniske rådgivere inden for disciplinerne ingeniør og arkitekt. Derudover kan det blive aktuelt at tilknytte en landskabsarkitekt.

Det tekniske grundlag for udbuddet vil være grundplaner, der er udarbejdet i forbindelse med en tilsvarende skøjtehal med en anden beliggenhed, samt et byggeprogram.

Det forventes, at tildelingen af kontrakten bliver i omvendt licitation.

II.1.6. CPV code(s)

45212200 Construction work for sports facilities, 45212211 Ice rink construction work, 45212225 Sports hall construction work, 71220000 Architectural design services, 71320000 Engineering design services, 71420000 Landscape architectural services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 65 000 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Eventuelle optioner vil fremgå af udbudsmaterialet

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Såfremt tilbuddet afgives af en sammenslutning af virksomheder (konsortium), skal deltagerne påtage sig solidarisk ansvar samt udpege en befuldmægtiget.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Det vindende entreprenør skal overholde kontraktklausul om beskæftigelse af praktikanter. Denne kan hentes på www.kejd.dk under indkøb og udbud - <http://www.kejd.dk/indkob-og-udbud/udbud/udbudsdokumenter>.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Ansøger skal angive firmanavn og kontaktperson, samt mailadresse til kontaktperson.

Såfremt ansøgningen afgives af et konsortium, skal oplysningerne om personlige forhold afgives for alle deltagere i konsortiet.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: A) Oplysning om omsætning for om muligt de seneste 3 disponible regnskabsår.

B) Oplysning om egenkapital for om muligt de seneste 3 disponible regnskabsår.

Såfremt ansøgningen afgives af et konsortium, skal oplysningerne om økonomisk og finansiel kapacitet afgives for alle deltagere i konsortiet.

Minimum level(s) of standards possibly required: Egenkapitalen skal være positiv for de seneste 2 disponible regnskabsår.

Såfremt ansøgningen afgives af et konsortium, skal egenkapitalen være positiv for de seneste 2 disponible regnskabsår for alle deltagere i konsortiet.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

A) Referenceliste med beskrivelse af ansøgers væsentligste referencer på byggerier med en tilsvarende kompleksitet og/eller størrelse udført i totalentreprise inden for de seneste 5 år. Referencelisten kan indeholde referencer fra både entreprenør, arkitekt og ingeniør. For rådgivernes vedkommende kan der indgå referencer for byggerier udført i andre entrepriseformer end totalentreprise, men der vil blive lagt stor vægt på byggerier udført i totalentreprise. Der vil for alle referencernes vedkommende blive lagt stor vægt på referencernes arkitektoniske kvalitet i bred forstand.

Referencerne bør angive oplysninger om opdragsgiver, entreprisenummer, areal, udførelsestidspunkt samt en kort beskrivelse af opgavens karakter.

Referencelisten skal maksimalt omfatte 15 referencer, referencer herudover vil ikke blive taget i betragtning.

B) Oplysninger om hvilke tekniske rådgivere, ansøger tilknytter opgaven.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Kompetence/erfaring jf. pkt. III. 2.3 A)

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.6.2013 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Udbuddet gennemføres via Københavns Ejendommens elektroniske udbudssystem, Byggeweb, www.byggeweb.dk og findes ved at søge på TN957586.

Udbudsmaterialet rekvireres ved at logge på ovennævnte hjemmeside ved gratis at oprette en bruger og søge efter det pågældende udbud via TN957586, hvor udbudsmaterialet efter prækvalifikationen vil kunne downloades.

Spørgsmål til udbudsbekendtgørelsen og udbudsmaterialets indhold skal sendes skriftligt via Byggeweb. Svar på spørgsmål vil herefter skriftlig og i anonymiseret form blive offentliggjort via Byggeweb til samtlige tilbudsgivere.

Tilbudsgiver skal som en del af tilbudsafgivelsen udarbejde et forslag svarende til et dispositionsforslag. Tilbudsgivere, der afleverer et konditionsmæssigt tilbud, men ikke får tildelt opgaven, ydes et vederlag på 50.000 kr. ekskl. moms for deltagelse i tilbudsgivningen.

Ved tilbudsafgivelsen skal der fremsendes en tro- og loveerklæring om, hvorvidt tilbudsgiveren har ubetalt gæld til det offentlige, jf. bek. af lov nr. 336 af 13. maj 1997. Hvis tilbudsgiveren er en sammenslutning af økonomiske aktører, f.eks. et konsortium, skal hver af deltagerne afgive en erklæring.

Det er en forudsætning for aftaleindgåelse, at de underentreprenører og rådgivere, hvis ressourcer der lægges vægt på under prækvalifikation, også tilbydes som underentreprenører og rådgivere under tildeling.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: kfu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.kfu.dk>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Der findes ikke et mæglingorgan i Danmark

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: En klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor den ordregivende myndighed har afsendt en underretning til

de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

Klager over andre forhold skal indgives inden 6 måneder efter at ordregiver har offentliggjort bekendtgørelse i den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

Senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klager skriftligt underrette ordregiveren om, at klagen indgives til Klagenævnet for Udbud og om, hvorvidt klagen er indgivet i stand still perioden. I tilfælde hvor klagen ikke er indgivet i stand still perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen. Klagen skal vedlægges et klagegebyr på 10.000 DKK.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

9.5.2013